

ALEA IACTA EST...

„A KOCKA EL VAN VETVE”

ALEA IACTA EST...

"THE DIE HAS BEEN CAST"

SZERZŐ/BY:
FRISCHMANN JUDIT

LEKTOR/REVIEWER:
M. SZILÁGYI KINGA

A Ráday "Kultucca" egyike Budapest legkedveltebb és leglátogatottabb helyszíneinek, ahol minden korosztály számára akad valami látni, hallani, olvasni vagy megélni való. Ez az évszaktól és napszaktól függetlenül folyton nyüzsgő utca a Belső-Ferencváros gerince, amióta csak megszabadult az autóáradattól és újra birtokba vehette a város lakossága. Ezért tartottam fontosnak a pályázatban a Ráday utca tengelyére felfűzni a környék kiemelt jelentőségű helyszíneit. Ehhez változatos, szerteágazó, mégis egységes formavilágot kerestem.

Az ötletterv formálásakor felhasználtam a Kultucca már meglévő és mindenki által jól ismert arculati elemeit. Az utca fekete alapon színes négyzetei a Rubik kockát juttatták eszembe, s végül ez lett a pályázat fő motívuma. Rubik Ernő zseniális kockáját alapul véve olyan elemeket hoztam létre, melyek minden idelátogató számára jelzik az egységességet, a szuverenitás elvesztése nélkül (1. kép). Javaslataimmal igyekeztem megszólítani a lakókat, a vállalkozásokat, a műhelyeket, a cégeket és az önkormányzatot is, annak érdekében, hogy mindenki számára élhető, érdekes, inspiráló és a vállalkozások számára is nyereséges környék jöhessen létre. A kocka, mint térbeli alakzat egyéb minőségben

is megjelenik, ezek a vízarchitektúra, az utcabútor, a hangszigetelő tető valamint a festésre, alkotásra alkalmas felületek. A Szabadság híd és a Petőfi híd közötti rakpartrészt ugyancsak a Kultucca stílusjegyeivel díszítettem, így már a vízről is feltűnő és könnyedén azonosítható a környék, megkönnyítve ezzel a turisták tájékozódását (2. kép).

Rubik Ernő mellett az utca névadója, Ráday Gedeon, illetve a Ráday család is fontos szerepet kapott a terület metamorfózisában. Nevüket és életművet fémjelzi az utca és annak kulturális palettája (1. kép). A formai elemek között ezért kapott kiemelt szerepet a KÖNYV, amely ismétlődő köztéri elemként bukkan fel, más és más funkciókkal. A könyv szeretetének hagyományát kívántam örökíteni a köztéri könyvformákkal, melyek kategorizált címmutatóként hasznos útbaigazítással szolgálnak a járókelőknek. A főbb csomópontokban elhelyezett színes könyvespolcok egyes polcai kategóriáknak felelnek meg, a rajtuk elhelyezett könyvek a környék kulturális helyszíneit, éttermeit, nevezetes épületeit, üzleteit és ezek címeit mutatják (1. kép).

A szabadtérhasználat szempontjából érzékeny és nehezen feloldható konfliktust jelentenek a sétálóutca és a kereszt-

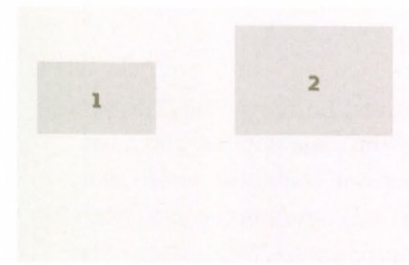
Ráday street, Kultucca (the Cult-street), is one of the most popular and most visited sites of Budapest where every age can find something to see, listen to, read or experience. This always – day and night, irrespective of the season – buoyant pedestrian street, has been the backbone of the Inner-Ferencváros ever since it got rid of the cars and was returned to the Budapesters. Therefore, in my application, I found it important to take stock of the most important sites of the surroundings by stringing them onto the line of Ráday street. For this, I was looking for varied and diverse still coherent forms and shapes.

When designing my plan I used the already existing and well-known images of Kultucca. The paving of the street – coloured squares on a black base – reminded me of the Rubik's cube, so finally this has become the main motto of my application. Based on Mr. Ernő Rubik's brilliant cube, I have created symbols and images which suggest homogeneity to every visitor, without losing sovereignty (see Poster 1). With my suggestions, it was my endeavour to address all those living here or working here in the small shops and workshops, as well as the ventures, the companies and the local authorities in order to create a liveable, inspiring and profitable area for everyone. The cube as a three-dimensional figure is present in other formations, as well: in the aqua architecture, the street furniture, the soundproof roofs and the different surfaces for painting and other creative activities. The Danube embankment between Szabadság híd (Liberty Bridge) and Petőfi híd (Petőfi Bridge) has also been decorated with the stylistical characteristics of Kultucca, therefore, the area is quite eye-catching and easy to identify even from the river, making it easier for the tourists to find it. (see Poster 2).

In addition to Mr. Ernő Rubik, Mr. Gedeon Ráday, the eponym of the street,

and the Ráday family have also played an important role in the metamorphosis of the area. Their names and life-work are well-hallmarked by the street and its cultural palette (see Poster 1). In the design of the new area, I found it important to represent the book as the intellectual heritage of the Rádays. Book formations in public places have been designed to illustrate the traditional love of reading and also to serve as information points for the passers-by. Each shelf of the coloured bookshelves in the main intersections represents a certain category and the books on them show the addresses of the cultural sites, restaurants, famous buildings and shops of the surroundings (see Poster 1).

With respect to the use of the open air, the intersections of the pedestrian street and the cross-streets raise a rather serious problem which is not easy to solve. It was in the interest of the inhabitants and the pedestrians that I transformed Ráday street in its whole length into a pedestrian area. For this, I turned the traffic of the cars crossing Kultucca under the ground at the critical intersections. The advantages of this rather expensive traffic development are indisputable both in architectural respect and for the sake of the users: while the nature of the street would completely change, it would significantly expand both in terms of size and prospects. (See Poster 1) Eliminating the disturbing effects of the heavy traffic, this solution would create an ideal environment for all those wishing to rest, have fun or enjoy a cultural event. The small squares, green areas and large courtyards along Kultucca perfectly supplement and strengthen the street as the backbone of the area and serve as the worthy sites for several important and high-level cultural programs and events. The benches forming the shape of books have been designed for both decoration and recreation and by opening the



1. kép/pict.:
Az AGORA tervei /
Renderings of the
AGORA

2. kép/pict.:
Az AGORA tervei /
Renderings of the
AGORA

utcák találkozásai. A városlakók, a gyalogosok érdekében a Ráday utcát teljes hosszában sétálóövezetté alakítottam át. Ennek érdekében a Kultuccát keresztező autósforgalmat a kritikus csomópontoknál a föld alá tereltem. A kétségkívül költséges közlekedésfejlesztési megoldás szabadterépitészeti és használati előnyei vitathatatlanok: az utca jellege teljes mértékben megváltozik, mind térben, mind lehetőségeiben kitágul (1. kép). Az autók által gerjesztett zavaró hatások megszűnésével ideális környezet jön létre a pihenni, szórakozni és művelődni vágyók számára. A Kultucca mentén felfűzött teresedések, kisebb zöldfelületek, szabadterek és nagyobb belső udvarok tökéletesen kiegészítik és erősítik a tengelyt, és méltó helyszíneként szolgálhatnak az itt rendszeresen megrendezett rangos kulturális eseményeknek és rendezvényeknek. Színes könyvekből álló padokat terveztem, melyek díszként és ülőalkalmatosságként szolgálnak, továbbá felnyitható asztalok segítségével növelik a köztéri kényelmet. A padok és növénykazetták váltakozó sorai között csordogáló vízarchitektúra kíséri végig az utca látogatóit. Egy "olvadó" kocka körüli tócsa-medencéből indul a vízfolyás, és csörgedezve folytatja az útját, hol váratlanul megszakad, hol ismét meglepetésszerűen fel-felbukkan (2. kép).

A Kultucca nyüzsgése, a rendezvények, koncertek zaja olykor zavarja az itt élőket, ezért fontos feladat volt a hangszennyezés csökkentése. Ehhez kockatetőket helyeztem el a kültéri vendéglátóhelyek fölé, melyek egyszerre szolgálnak hangszigetelésként, illetve a Kultucca színpoltjaiként tovább díszítik az utca képét. A tetőket oly módon alakítottam, hogy színes fényforrások, irányított kép és hangsugárzó berendezések elhelyezésére is alkalmasak legyenek a rendezvények alkalmával. A napfényelemek és növényládák behelyezésével válik teljessé az öko-tető funkcionalitása; a vertikális zöldfelületekkel pedig csökkenthető az éttermekből kiszűrődő zaj, és komfortossá, kellemessé, élhetőbbé tehető a belvárosi környezet mind a lakók, mind a vendégek számára (2. kép). Munkámmal igyekeztem bemutatni a terület rejtett adottságait és lehetőségeit, valamint új felületek és funkciók elhelyezésével tovább gazdagítani a Ráday utcát és környezetét. Találkozunk a Rubicon folyó túlsó partján ...



built-in tables the comfort feeling can also be increased. In my vision, the visitors of Kultucca would walk between the lines of alternating benches and flower beds along with a trickling aqua architecture. The water would flow from the puddle of a „melting” cube and continue its way sometimes disappearing all of a sudden then appearing again out of the blue. (See Poster 2)

Taking into consideration that the noise of such a buoyant street as well as the sound of the concerts and other events would disturb all those living here, the reduction of noise pollution is of crucial importance. To solve this problem, I have designed cube-shaped roofs above the open-air restaurants and pubs both for soundproofing and decoration. These cube-roofs are also suitable to hold the electric equipment necessary for the coloured light sources, as well as the sound and video broadcasting of the different events. The placement of solar cells and flower boxes on the roofs

would complete the eco-roof function, while the vertical green surfaces would reduce the noise of the restaurants and make this central area more liveable and convenient both for the inhabitants and the visitors. (See Poster 2)

With my plan, I endeavoured to introduce the hidden potentials of this area and open up new perspectives. The creation of the new surfaces and functions would further develop Ráday street and its surrounding making it more liveable for the inhabitants and more attractive for the visitors. Let's meet on the opposite bank of the Rubicon ...